



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1997/66
12 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1997 года
Женева, 30 июня-25 июля 1997 года
Пункт 4а предварительной повестки дня*

КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ
УЧРЕЖДЕНИЙ
И ДРУГИХ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В
СВЯЗИ
С УЧЕТОМ ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ ВО ВСЕХ СТРАТЕГИЯХ И ПРОГРАММАХ
СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с решением 1996/310 Экономического и Социального Совета, в котором Совет постановил рассмотреть на этапе координации в рамках своей основной сессии 1997 года межсекторальную тему "Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций". В докладе рассматриваются вопросы, касающиеся учета гендерной проблематики межправительственными органами и системой Организации Объединенных Наций, и предлагаются рекомендации для рассмотрения Советом.

* E/1997/100.

E/1997/66

Russian

Page 2

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
I. УЧЕТ ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ НА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОМ УРОВНЕ	5 - 30	4
А. Генеральная Ассамблея и ее вспомогательные органы	6 - 11	4
В. Экономический и Социальный Совет и его функциональные комиссии	12 - 28	6
С. Региональные комиссии	29 - 30	10
II. УЧЕТ ГЕНДЕРНОГО АСПЕКТА В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	31 - 89	11
А. Учет гендерного аспекта во всех стратегиях и программах, а также при планировании и составлении бюджетов	32 - 71	11
В. Опыт, накопленный в деле обеспечения учета гендерной проблематики	72 - 79	25
С. Комплексная последующая деятельность по итогам глобальных конференций Организации Объединенных Наций	80 - 84	27
D. Контроль за обеспечением учета гендерной проблема- тики посредством использования показателей эффек- тивности работы, оценки прогресса, достигнутого в этом направлении, и анализа последствий	85 - 89	28

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с решением 1996/310 Экономического и Социального Совета, в котором Совет постановил рассмотреть на этапе координации в рамках своей основной сессии 1997 года межсекторальную тему "Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций". Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/69 приветствовала это решение Совета и просила Генерального секретаря представить Совету практические рекомендации в отношении средств укрепления общесистемной координации в гендерных вопросах и включения гендерной проблематики в основную деятельность в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

2. Комиссия по положению женщин на своей сорок первой сессии приняла резолюцию по вопросу об учете гендерного аспекта в любой политике и во всех программах в системе Организации Объединенных Наций¹. Комиссия, в частности, просила Совет разработать в 1997 году на этапе координации конкретные рекомендации по обеспечению учета гендерного аспекта во всей деятельности системы Организации Объединенных Наций и настоятельно призвала Совет, в частности, уделять внимание гендерному аспекту в ходе обсуждения им экономических и социальных вопросов, в том числе на этапе заседаний высокого уровня.

3. Настоящий доклад содержит обзор и рекомендации в отношении согласованного учета гендерной проблематики на межправительственном уровне. В нем указывается на необходимость учета гендерной проблематики не только в социально-экономических областях и видах деятельности, составляющих сферу компетенции Совета и его вспомогательных органов, но и в тех областях, где гендерные вопросы не рассматривались или рассматривались редко. В докладе содержится также краткая информация о деятельности по учету гендерной проблематики, осуществляемой Секретариатом и фондами, программами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Предлагаются меры по обеспечению того, чтобы влияние гендерного фактора как одного из основных переменных величин всесторонне учитывалось в рамках научно-исследовательской деятельности, планирования, процесса принятия решений и развития институциональной базы; они подготовлены на основе первоначальных предложений, представленных Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии², и с учетом доклада Объединенной инспекционной группы, озаглавленного "Улучшение положения женщин в рамках программ системы Организации Объединенных Наций и через их осуществление: что произойдет после четвертой Всемирной конференции по положению женщин?" (см. A/50/509)³, и записки Генерального секретаря "Техническая помощь и женщины: от социального равенства к институциональной ответственности" (E/CN.6/1995/6), которая была рассмотрена Комиссией по положению женщин на ее тридцать девятой сессии в 1995 году.

4. В подготовку настоящего доклада внесли свой вклад многие департаменты, фонды, программы, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций. В рамках Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин состоялось обстоятельное обсуждение документов, подготовленных Подгруппой по вопросам участия мужчин и женщин в процессе развития (МЖР) Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП).

I. УЧЕТ ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ НА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОМ УРОВНЕ

5. Обсуждение проблем женщин в межправительственных органах системы Организации Объединенных Наций традиционно ограничивалось в основном рамками рассмотрения Комиссией по положению женщин Экономического и Социального Совета вопроса "Улучшение положения

женщин" и прениями в Третьем и - время от времени - Втором комитетах Генеральной Ассамблеи. После проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин другие межправительственные органы также прилагают усилия к реализации соответствующих аспектов Платформы действий и учету гендерной проблематики в своих сферах компетенции⁴. В настоящем докладе содержится информация о части этих усилий и подходах к делу совершенствования координации.

А. Генеральная Ассамблея и ее вспомогательные органы

6. В дополнение к обсуждению положения женщин и гендерных вопросов, проводимому в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи, вопросы, касающиеся женщин, раз в два года рассматриваются во Втором комитете Ассамблеи в ходе обсуждения экономических вопросов (резолюция 50/104 Ассамблеи). В докладе Генерального секретаря, подготовленном во исполнение просьбы Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 50/104, будет применяться гендерная методология обеспечения учета гендерной проблематики. Второй комитет применял подход, основанный на учете гендерных аспектов, в ходе рассмотрения ряда других вопросов, например при проведении обзора прогресса, достигнутого в реализации целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей на середину десятилетия (см. резолюцию 51/186 Ассамблеи).

7. Важность учета гендерных аспектов в процессе разработки политики экономического и общего развития была установлена благодаря огромной работе, проделанной в связи с анализом роли женщин в процессе развития, и признанию ограниченности нейтрального подхода к гендерным вопросам в деле обеспечения социально-экономического прогресса. Следует особо отметить, что практический опыт, связанный с усилиями по учету гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций, является прежде всего результатом тщательного анализа оперативной деятельности, хотя результаты этого анализа, как правило, не включаются в проводимый Вторым комитетом обзор оперативной деятельности в целях развития. В самой последней резолюции, посвященной трехгодичному обзору политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюция 50/120 Генеральной Ассамблеи), рассмотрение гендерных аспектов было ограничено упоминанием о назначениях женщин на руководящие должности (пункт 43).

8. Ассамблея признавала порой необходимость учета гендерного фактора в контексте гуманитарных вопросов. На своей пятьдесят первой сессии Ассамблея по рекомендации Третьего комитета осудила случаи нарушения прав человека женщин, призвала Управление Верховного комиссара по делам беженцев наращивать свои усилия по защите женщин, испытывающих обоснованный страх подвергнуться преследованию, а государства - обеспечить, чтобы женщины, находящиеся в таких ситуациях, признавались в качестве беженцев, и придерживаться подхода, который учитывал бы гендерные аспекты (резолюция 51/75 Генеральной Ассамблеи). Однако системного рассмотрения гендерных факторов в контексте оказания гуманитарной помощи пока еще не налажено.

9. В ходе рассмотрения среднесрочного плана Организации Объединенных Наций на период 1998-2001 годов Комитет по программе и координации постановил принимать меры к тому, чтобы включение гендерной проблематики в основные направления деятельности было отражено в отдельных программах среднесрочного плана, и указал на ответственность руководителей программ за прогресс в деле учета гендерной проблематики (А/51/16 (Часть I), пункт 167). Комитет также подчеркнул необходимость включения гендерной проблематики в основные направления деятельности в рамках планирования и разработки программ всех учреждений Организации Объединенных Наций (А/51/16 (Часть I), пункт 169).

10. В докладе Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322) было отмечено, что в проекте кодекса преступлений против мира и безопасности человечества, подготовленном Комиссией международного права, в контексте определений рассматриваются ситуации, имеющие особое значение для женщин, однако в рамках Комиссии международного права и других главных комитетов и вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи гендерному фактору по-прежнему уделяется лишь небольшое внимание; в лучшем случае дело ограничивается рассмотрением конкретных вопросов, касающихся женщин. Так, например, гендерный фактор никогда не рассматривался ни в связи с политическими вопросами и проблемами безопасности, ни в рамках работы Первого комитета Ассамблеи или ее Специального комитета по операциям по поддержанию мира.

Рекомендации

11. Рекомендации, касающиеся Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов, состоят в следующем:

- Совет может пожелать обратиться к Генеральной Ассамблее с призывом обязать все свои главные комитеты и вспомогательные органы учитывать гендерные факторы в своей деятельности. В частности, гендерную проблематику следует учитывать в проводимом Вторым комитетом трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и при рассмотрении макроэкономических вопросов. Ассамблее можно также рекомендовать регулярно проводить оценку гендерных факторов при рассмотрении ею вопросов, касающихся оказания гуманитарной помощи как в целом, так и в отдельных ситуациях.
- Комитету по программе и координации в ходе предстоящего обзора бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов следует обеспечить, чтобы во всех программах явно учитывалась гендерная проблематика, в том числе посредством определения мероприятий, предусматривающих проведение анализа гендерных факторов.
- Секретариат следует поощрять к тому, чтобы он в ходе подготовки докладов о деятельности в экономической, гуманитарной, миротворческой и других областях больше внимания уделял учету гендерных аспектов при проработке вопросов и подходов, опираясь при этом на опыт, накопленный в системе Организации Объединенных Наций и вне ее, с тем чтобы обеспечить Генеральной Ассамблее и ее вспомогательным органам аналитическую базу для разработки политики, учитывающей гендерный фактор.
- Совету следует поощрять Комиссию по положению женщин к тому, чтобы она играла каталитическую роль и обращала внимание органов, занимающихся правовыми вопросами, а также вопросами политики и обеспечения безопасности, в частности вопросами поддержания мира, на влияние гендерных факторов на деятельность по поддержанию мира и урегулированию конфликтов и деятельность в смежных областях. В ходе рассмотрения Комиссией в 1998 году важнейших тем, вызывающих озабоченность, а именно "Женщины и вооруженные конфликты", "Насилие в отношении женщин", "Права человека женщин и девочки", можно было бы выработать в этом отношении конкретные руководящие указания.

В. Экономический и Социальный Совет и его функциональные комиссии

12. В докладах Генерального секретаря, представленных Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее в 1996 году и Комиссии по положению женщин в 1997 году, указывалось на то, что ряд функциональных комиссий Совета предприняли шаги по осуществлению решений

четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Результаты самых последних сессий функциональных комиссий, касающиеся гендерной проблематики, обобщены в докладе Генерального секретаря о путях и средствах повышения способности Организации и системы Организации Объединенных Наций поддерживать осуществляемую деятельность по выполнению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (E/1997/64).

13. Роль Комиссии по положению женщин в рамках трехступенчатого межправительственного механизма в вопросах, касающихся положения женщин и равноправия мужчин и женщин, а также учета гендерной проблематики в деятельности по выполнению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин, равно как и ее ведущая роль в осуществлении контроля за реализацией Платформы действий и консультировании Экономического и Социального Совета в этой области, была четко определена в резолюции 50/203 Генеральной Ассамблеи. Совет в своей резолюции 1996/6 определил рамки функционирования Комиссии, в том числе круг ее полномочий, программу и методы работы, и постановил, что Комиссия должна играть каталитическую роль в деле учета гендерных аспектов в политике и программах.

14. Генеральная Ассамблея в резолюции 50/203 конкретно предложила всем функциональным комиссиям Экономического и Социального Совета должным образом обеспечить учет гендерных аспектов в своей соответствующей работе. Совет в своих согласованных выводах, 1996/1, посвященных искоренению нищеты (A/51/3 (Часть I), глава III, пункт 2), предусмотрел новые стимулы обеспечения учета гендерной проблематики при рассмотрении основных вопросов в рамках мандатов комиссий, предложив своим функциональным комиссиям в рамках последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин рассмотреть вопрос о проведении обзора гендерных последствий стратегий, входящих в сферу их компетенции.

15. Согласованный подход к последующим мероприятиям по итогам Пекинской конференции и соответствующим договоренностям, достигнутым на других конференциях, позволил бы комиссиям активизировать и дополнить усилия друг друга. Они могли бы подходить к решению вопросов, представляющих общий интерес, с различных точек зрения и избегать дублирования при разработке рекомендаций. Рассмотрение той или иной проблемы и ее глобальных последствий с учетом гендерного аспекта в одной области должно содействовать повышению уровня информированности других комиссий. Так, например, Комиссия по устойчивому развитию использовала согласованные выводы Комиссии по положению женщин, касающиеся положения женщин и охраны окружающей среды, при подготовке к проведению пятилетнего обзора Повестки дня на XXI век. Комиссия по положению женщин и Комиссия социального развития также могли бы обеспечить координацию своих усилий по улучшению положения женщин пожилого возраста в связи с проведением Международного года пожилых людей.

16. О степени учета гендерного фактора в работе комиссий можно судить по степени внимания, уделяемого гендерной проблематике в их итоговых документах (резолюции, согласованные выводы), а также в докладах, выносимых на их рассмотрение, и последующих обсуждениях. Увеличилось число резолюций, непосредственно касающихся положения женщин и содержащих призыв к принятию мер по рассмотрению особого положения женщин в ряде сфер. Большинство комиссий также признали, что там, где положение женщин отличается от положения мужчин, женщины могут испытывать на себе последствия политики и программ по-иному и что, следовательно, гендерные потребности должны учитываться при анализе проблем и ситуаций и при разработке политики. Это привело к принятию резолюций об учете гендерного аспекта. Несколько комиссий призвали к учету гендерного аспекта в междисциплинарных темах, рассматривавшихся на последних международных конференциях, однако лишь немногие из них внесли технически проработанные и конкретные предложения, касающиеся характера стратегических изменений,

которые необходимо осуществить в их соответствующих основных областях деятельности для обеспечения улучшения положения женщин.

17. Для содействия учету гендерного аспекта Генеральный секретарь в рамках подготовки докладов для функциональных комиссий и региональных комиссий будет при анализе проблем и разработке различных вариантов стратегий неизменно учитывать гендерный аспект, что согласуется с шагами, изложенными в докладе об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322), и мерами, предложенными в согласованных выводах Совета, 1996/1, по вопросу об искоренении нищеты.

18. Конкретные вопросы, касающиеся женщин, иногда рассматриваются несколькими комиссиями, а также Третьим комитетом Генеральной Ассамблеи. В качестве примера можно привести вопрос о насилии в отношении женщин (Комиссия по положению женщин, Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Комиссия по правам человека); вопрос о положении девочек (Комиссия по положению женщин, Комиссия по правам человека, Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию); вопрос о торговле женщинами и девочками (Комиссия по правам человека, Комиссия по положению женщин, Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию); и вопрос о насилии в отношении женщин, являющихся трудящимися-мигрантами (Комиссия по положению женщин, Комиссия по правам человека). Комиссии, занимающиеся этими вопросами, установили определенный диалог, однако порой имеет место дублирование рекомендованных мер.

19. Ряд комиссий призвали учитывать гендерный аспект в стратегиях искоренения нищеты (Комиссия социального развития и Комиссия по устойчивому развитию); в стратегиях и программах, связанных с обеспечением занятости (Комиссия социального развития); и в стратегиях обеспечения устойчивого развития (Комиссия по устойчивому развитию). Комиссия по правам человека призвала к тому, чтобы учитывать гендерный аспект в деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Комиссия по населенным пунктам призвала принять меры по разработке учитывающих гендерную проблематику стратегий в области обеспечения жильем.

20. На своей двадцать восьмой сессии в 1995 году Комиссия по народонаселению и развитию приняла решение о том, что в ее обзоре положения в области международной миграции, 1997 год, и в области здравоохранения и смертности, 1998 год, гендерным вопросам должно быть уделено особое внимание. На тридцатой сессии Комиссии в 1997 году ей был представлен доклад Генерального секретаря о мониторинге положения в области народонаселения в мире, содержащий детальный анализ гендерных аспектов международной миграции и развития. Кроме того, Комиссии были представлены выводы проведенного Отделом народонаселения исследования, касавшиеся разницы в показателях детской смертности в зависимости от пола и биологических, социальных и экономических механизмах, вызывающих повышенную смертность среди девочек. В вынесенной Комиссией рекомендации Экономическому и Социальному Совету по вопросу о международной миграции и развитии⁵ и в ее резолюции по вопросу о международной миграции⁶ содержалась ссылка на Пекинскую платформу действий⁷.

21. Некоторые комиссии начали уделять особое внимание гендерной проблематике еще до проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В 1995 году, например, Комиссия по науке и технике в целях развития для содействия своим будущим обсуждениям и последующей деятельности создала консультативный комитет по гендерным вопросам.

22. Далее, Статистическая комиссия неизменно поощряла развитие базы статистических данных и показателей, касающихся женщин, уделяя особое внимание неформальному сектору, а также тому

вкладу, который вносят женщины в процесс развития. Комиссия также поощряла деятельность, связанную с экономическими счетами, отражающими вклад женщин в производство, как дополнение работы, связанной с Системой национальных счетов⁸, и рекомендовала подготовить проект классификации видов деятельности по затратам времени.

23. Комиссия по правам человека занималась рядом аспектов, касающихся прав человека женщин, охватываемых Венской декларацией и Программой действий, а также Пекинской декларацией и Платформой действий (см. E/CN.4/1997/40).

24. В целом комиссии подчеркнули, что учитывающий гендерную проблематику анализ должен быть составной частью процесса разработки стратегий и программ, а также контроля за их осуществлением. Они призвали более широко привлекать женщин к разработке стратегий и программ в рамках их мандата, а также обеспечить расширение прав и возможностей женщин, в частности посредством предоставления им доступа к производительным ресурсам, включая образование и профессиональную подготовку. Председатель Комиссии по положению женщин информировала председателей других функциональных комиссий, включая Комиссию по устойчивому развитию и Комиссию по правам человека, о мерах, принятых Комиссией по положению женщин в целях содействия учету гендерного аспекта и координации.

25. Этим органам предстоит перейти от принятия резолюций, призывающих учитывать гендерный аспект и конкретно посвященных женской проблематике, к системному учету гендерной проблематики при анализе деятельности во всех областях.

26. В резолюции 1996/36 Экономический и Социальный Совет постановил, что ему следует продолжать обеспечивать согласование и координацию многолетних программ работы соответствующих функциональных комиссий путем содействия четкому разделению труда между ними и предоставления им ясных руководящих указаний по вопросам политики (таблицу с описанием многолетних программ работы см. в документе E/1997/73 по вопросу о комплексном осуществлении решений различных конференций).

27. Следует проводить различие между скоординированной программой работы функциональных комиссий и учетом гендерного аспекта в работе всех функциональных комиссий. Скоординированные программы работы призваны устранить дублирование и параллелизм в деятельности и обеспечить использование комиссиями своих сравнительных преимуществ при решении вопросов существа. Учет гендерного аспекта представляет собой концептуальный подход к решению вопроса и требует, чтобы каждая комиссия учитывала гендерный аспект в контексте всех вопросов, входящих в ее скоординированную программу работы. В согласованных выводах Экономического и Социального Совета 1996/1 по вопросу об искоренении нищеты содержатся предложения в отношении учета гендерного аспекта в рамках этой междисциплинарной темы. Совету представлен доклад об осуществлении согласованных выводов, в том числе о мерах, принятых Комиссией по положению женщин (E/1997/58).

Рекомендации

28. Рекомендации, касающиеся Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий, состоят в следующем:

- всем функциональным комиссиям следует принять четкое решение об учете гендерного аспекта в своей работе и, где это уместно, указать ресурсы, которые могут потребоваться их секретариатам, и механизм выполнения такой работы. На основе ежегодного доклада Генерального секретаря по вопросу о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по

положению женщин и об учете гендерного аспекта Совету следует ежегодно проверять, как его функциональные и региональные комиссии используют метод гендерного анализа применительно к рассматриваемым вопросам, включая комплексную деятельность по осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и других глобальных конференций Организации Объединенных Наций.

- Комиссия по положению женщин может пожелать использовать свой постоянный пункт повестки дня, касающийся новых вопросов и тенденций, для оказания содействия и консультативной помощи другим функциональным комиссиям или Совету в тех областях, в которых им может потребоваться поддержка и руководство в вопросе о том, как учитывать в своей работе гендерный аспект. Следует поощрять взаимодействие между председателями других функциональных комиссий и председателем Комиссии по положению женщин в целях обеспечения отражения гендерного аспекта во всех секторальных областях.

- При анализе путей осуществления системой Организации Объединенных Наций и межправительственным механизмом его рекомендаций, касающихся учета гендерного аспекта в рамках деятельности по искоренению нищеты, Совет может пожелать разработать примерную схему будущего мониторинга деятельности, направленной на учет гендерного аспекта.

- Совет может рекомендовать функциональным комиссиям в максимальной степени использовать результаты деятельности Комиссии по положению женщин в рамках контроля за осуществлением имеющих гендерный характер рекомендаций конференций, входящих в сферу компетенции этих комиссий, в соответствии с их многолетними программами работы. В частности, другие функциональные комиссии при рассмотрении связанных с этой темой вопросов должны использовать резолюции и согласованные выводы Комиссии, относящиеся к наиболее важным областям.

- Комиссии по положению женщин следует в максимальной степени использовать результаты деятельности других функциональных комиссий. Так, в 1998 году при рассмотрении связанных с правами человека тем, отраженных в Платформе действий, необходимо будет учесть деятельность Комиссии по правам человека как вклад в работу Комиссии по положению женщин. В 1999 году при рассмотрении важнейшей темы "Женщины и здравоохранение" Комиссии по положению женщин следует использовать результаты работы Комиссии по народонаселению и развитию.

- Другие комиссии при решении вопросов, связанных с правами человека или гендерной проблематикой, должны учитывать результаты работы Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека в области прав человека женщин.

- Совету следует обеспечить, чтобы в рамках процессов обзора и оценки, запланированных в связи с глобальными конференциями (по правам человека в 1998 году, по народонаселению и развитию в 1999 году, по социальному развитию и положению женщин в 2000 году и по вопросам обеспечения жильем в 2001 году) гендерный анализ эффективно использовался для выявления различий в воздействии стратегий и программ на женщин и мужчин, а также для выработки будущих мер по обеспечению большего равенства женщин.

С. Региональные комиссии

29. Учет гендерной проблематики характерен для различных аспектов деятельности руководящих органов региональных комиссий, что видно, в частности, на примере согласованных выводов по вопросу об искоренении нищеты, утвержденных Экономической и социальной комиссией для Азии

и Тихого океана (ЭСКАТО) в 1996 году. Принятие Экономической комиссией для Африки резолюции по вопросу об увеличении вклада женщин в проведение второго Десятилетия промышленного развития Африки Организации Объединенных Наций является важным вкладом в обеспечение учета гендерного аспекта. Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) на своей пятьдесят второй сессии в 1997 году утвердила план действий и концепцию коренного пересмотра своей программы и методов работы, а также определила учет гендерного аспекта как междисциплинарную задачу, которая должна касаться всех областей ее деятельности. Что касается Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), то основным инструментом учета гендерного аспекта является региональная программа действий, которая была одобрена Комиссией на ее двадцать шестой сессии в 1996 году в дополнение к среднесрочному плану на период 1996–2001 годов. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) на своей девятнадцатой сессии (май 1997 года) приняла региональную комплексную программу действий по осуществлению решений глобальных конференций, причем центральное место в ней занимает задача учета гендерного аспекта.

Рекомендации

30. Рекомендации, касающиеся региональных комиссий, состоят в следующем:

- руководящие органы региональных комиссий и их вспомогательные органы должны прилагать более системные усилия по обеспечению учета гендерной проблематики. Региональным комиссиям следует стимулировать обмен опытом и методами практической деятельности между организациями системы Организации Объединенных Наций и прочими организациями, прилагающими усилия в целях обеспечения учета гендерного аспекта на региональном уровне. В этой связи Совет может пожелать провести обзор возможностей региональных комиссий в целях обеспечения более широкого учета гендерного аспекта в их деятельности и развития регионального сотрудничества в этой области.

II. УЧЕТ ГЕНДЕРНОГО АСПЕКТА В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

31. В настоящем разделе содержится обзор элементов, без которых организации и органы системы Организации Объединенных Наций не смогут обеспечить, чтобы гендерный аспект стал неотъемлемой частью всей деятельности, осуществляемой персоналом и руководством. В подразделе А рассматриваются требования институционального характера, призванные обеспечить, чтобы ответственность за учет гендерного аспекта несли не только специалисты по гендерным вопросам, но и учреждения; в подразделе В содержится обзор опыта, накопленного в области обеспечения учета гендерного аспекта; в подразделе С обсуждается необходимость учета гендерного аспекта в рамках комплексной последующей деятельности по итогам всех конференций Организации Объединенных Наций; в подразделе D содержатся предложения, касающиеся усиления ответственности за учет гендерного аспекта.

А. Требования институционального характера

1. Учет гендерного аспекта во всех стратегиях и программах, а также при планировании и составлении бюджетов

а) Стратегии и программы

32. Генеральный секретарь обязался обеспечить учет гендерного аспекта во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций. Будут прилагаться энергичные усилия по обеспечению ответственности за это со стороны руководителей высокого уровня, а четырем исполнительным комитетам, созданным для содействия согласованному и скоординированному управлению работой Организации, было поручено обеспечить учет гендерного аспекта⁹.

33. Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин помогает Генеральному секретарю обеспечивать общесистемную координацию политики в целях осуществления Платформы действий и учета гендерного аспекта во всех мероприятиях, проводимых в системе Организации Объединенных Наций. Специальный советник является председателем Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин Административного комитета по координации. Она является членом Группы по координации политики, возглавляемой Генеральным секретарем, и членом четырех исполнительных комитетов. На основе процесса двусторонних связей и сотрудничества Специальный советник оказывает поддержку и предоставляет Генеральному секретарю и старшим руководителям в системе Организации Объединенных Наций консультативные услуги по гендерным вопросам в рамках их соответствующих сфер деятельности и способствует достижению гендерного баланса в секретариатах системы.

34. Приверженность делу руководителей высокого уровня, требующая четкого понимания концепции учета гендерного аспекта и средств, необходимых для ее реализации на практике, является одной из важнейших предпосылок официального включения деятельности по учету гендерного аспекта в стратегии и программы и обеспечения учета гендерных факторов на каждом этапе процесса программирования. Однако многие по-прежнему рассматривают учет гендерного аспекта как узкоспециальную проблему, связывая ее прежде всего с набором сотрудников-женщин, а не с комплексным подходом, направленным на достижение целей в области политики или развития. В некоторых структурах системы Организации Объединенных Наций отсутствие четких межправительственных мандатов в отношении обеспечения учета гендерного аспекта не позволяет секретариату рассматривать гендерные факторы при разработке стратегий и программ.

35. Межучрежденческому комитету по положению женщин и равенству женщин и мужчин поручено подготовить для рассмотрения и принятия Административным комитетом по координации заявление о задачах системы Организации Объединенных Наций, отражающее согласованную позицию в отношении улучшения положения и расширения прав и возможностей женщин, а также обеспечения учета гендерного аспекта. Мандаты и заявления о задачах ряда организаций Организации Объединенных Наций, таких, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Мировая продовольственная программа (МПП) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), уже свидетельствуют об их приверженности обеспечению равенства мужчин и женщин, расширению прав и возможностей женщин, содействию равноправия женщин и девочек и их всестороннего участия во всех процессах развития.

36. Однако для того, чтобы эти программные заявления из дискреционных руководящих принципов превратились в практические инструменты и показатели результативности, которые могли бы использоваться персоналом, требуются дальнейшие шаги. Для реального обеспечения учета гендерного аспекта требуются не только разработка и осуществление дополнительных проектов в интересах женщин. В настоящее время те занимающиеся вопросами развития структуры системы Организации Объединенных Наций, которые в своей работе активно учитывают гендерную проблематику, используют, как правило, двухуровневый подход: а) учет гендерного аспекта в рамках приоритетов, стратегий и программ и б) уделение особого внимания женщинам как участникам и/или бенефициарам в рамках программ, специально разработанных в интересах

женщин и девочек. Генеральный секретарь будет поощрять членов Административного комитета по координации к разработке административных инструкций или принятию связанных с этим мер в целях обеспечения последовательного осуществления стратегий, учитывающих гендерную проблематику, во всех департаментах и организациях системы Организации Объединенных Наций и персоналом на всех уровнях и во всех сферах.

37. На настоящий момент гендерные вопросы более эффективно рассматриваются на уровне проектов, чем при разработке стратегий и программ. Основные усилия направлены на корректировку концепций проектов, с тем чтобы отразить в них гендерную проблематику или смягчить негативные последствия после принятия важных решений в отношении приоритетов, распределения ресурсов и видов планируемой деятельности. Гендерный анализ должен использоваться на всех уровнях, в том числе в рамках планирования, подготовки программ, составления бюджетов, контроля и оценки.

38. По-прежнему бытует мнение о том, что некоторые технические области или проекты и абстрактные процессы разработки политики и программ носят нейтральный с гендерной точки зрения характер, в связи с чем в них не может осуществляться учет гендерного аспекта. А вот проекты или процессы, "ориентированные на человека" или опирающиеся на подход, который предусматривает широкое участие, и человеческий фактор, воспринимаются как более подходящие для учета в их рамках гендерного аспекта.

39. Подход, заключающийся в учете гендерной проблематики, и подход, состоящий в разработке целевых программ в интересах женщин, не исключают, а дополняют друг друга, поскольку оба нацелены на улучшение положения женщин. Конкретные проекты в интересах женщин все чаще увязываются с деятельностью по обеспечению учета гендерной проблематики.

б) Планирование и составление бюджетов

40. Некоторые структуры системы Организации Объединенных Наций, включая, например, ЮНИСЕФ, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), ЮНФПА и МПП, добились заметного прогресса в обеспечении учета интеграции гендерной проблематики в их среднесрочных планах, а также при разработке программ и составлении бюджетов по программам. Международная организация труда (МОТ) определила поощрение равенства полов в качестве одной из трех приоритетных областей технического сотрудничества в своей программе и бюджете на двухгодичный период 1998-1999 годов. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) включает концепцию учета гендерной проблематики в рамки своего среднесрочного плана (1998-2001 годы), считая ее межсекторальным аспектом своей работы, а в среднесрочной стратегии (1996-2001 годы) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) учет гендерной проблематики рассматривается в качестве междисциплинарной темы. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) стала рассматривать касающиеся женщин вопросы как составную часть всей основной деятельности этой организации. Основными директивными рамками для разработки десятой общей программы работы (2002-2007 годы) Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) служит обновленная Стратегия обеспечения здоровья для всех, которая предусматривает уделение особого внимания гендерной проблематике при разработке политики в области здравоохранения. Гендерная тематика упоминается в качестве одной из основных проблемных областей в Стратегии 2000 (1997-2000 годы) Добровольцев Организации Объединенных Наций.

41. Ряд структур решают проблемы, связанные с положениями женщин, путем добавления к существующим программам конкретных проектов в интересах женщин. Так, Отдел по

инвестициям, технологии и развитию предприятий Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) уделяет особое внимание расширению участия женщин и развитию их предпринимательских навыков. МОТ приступает к осуществлению программы, предусматривающей создание большего количества более перспективных рабочих мест для женщин в целях расширения и улучшения возможностей их трудоустройства.

42. Во многих департаментах и подразделениях системы Организации Объединенных Наций работа по институционализации гендерной политики и учету гендерной проблематики во всех программах работы и секторальных областях еще только началась. ЭКЛАК разработала проект, финансируемый за счет внебюджетных средств и направленный на интеграцию гендерного анализа и планирования в ее программы и институциональные процессы. В ходе ряда семинаров будет продемонстрирована необходимость учета гендерной проблематики в проектах развития и в государственной политике в целом и будет представлена методика перехода от практики осуществления отдельных мероприятий для женщин в рамках отдельных стратегий и проектов к подходу, предусматривающему всесторонний учет гендерной проблематики.

43. В системе Организации Объединенных Наций ресурсы для проведения конкретных мероприятий в интересах женщин выделяются как на нормативном/директивном уровне, так и на уровне осуществления оперативной деятельности. Оперативные ресурсы предоставляются главным образом на оказание стимулирующей поддержки, причем эти ресурсы незначительны по сравнению с ресурсами, выделяемыми на деятельность в основных программных областях. По-прежнему очень мало информации о проектах, в рамках которых интересы женщин учитываются как частично, так и на комплексной основе, и о финансовых средствах, выделяемых на целевую деятельность в интересах женщин¹⁰, и не существует в Организации Объединенных Наций никаких согласованных общесистемных стандартов отчетности о достигнутых результатах.

44. На своей второй сессии Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин подчеркнул существенно важное значение выделения ресурсов на обеспечение учета гендерной проблематики на всех уровнях, в том числе на региональном/национальном уровне. Он пришел к выводу, что важно проводить количественную оценку ресурсов, выделяемых в интересах женщин и мужчин в результате учета гендерной проблематики. Структура нынешних бюджетных статей, принятая в системе Организации Объединенных Наций, не позволяет проанализировать ассигнования с разбивкой по признаку пола или по категориям бенефициаров. Такой анализ ресурсов необходим для проведения оценки и определения того, способствует ли выделение подобных ресурсов для женщин достижению цели равенства полов. Крайне важно также следить за тем, принимаются ли меры для устранения причин неравноправного положения женщин в конкретных областях. Комитет постановил разработать руководящие принципы в отношении процессов составления бюджетов и кодирования бюджетных статей.

Рекомендации

45. Рекомендации, касающиеся учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах, а также при планировании и составлении бюджетов, состоят в следующем:

- всем структурам системы Организации Объединенных Наций, в том числе департаментам Секретариата Организации Объединенных Наций и другим подразделениям, которые еще не сделали этого, следует разработать политику в отношении учета гендерной проблематики в их сферах компетенции на основе общесистемного программного заявления Административного комитета по координации и доклада по этому вопросу, представленного Экономическому и Социальному Совету. Такая политика должна разрабатываться при содействии групп/координаторов по гендерным вопросам, Отдела по улучшению положения женщин Секретариата Организации

Объединенных Наций и Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин.

- Всем подразделениям/секретариатам системы Организации Объединенных Наций следует рассмотреть последствия применения гендерного подхода к их сферам деятельности с учетом Пекинской платформы действий, результатов других недавних конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне и их собственных межправительственных мандатов и скорректировать свою политику и деятельность, включая разработку и осуществление конкретно ориентированных на женщин мероприятий, в целях обеспечения равенства полов, как это предусматривается в Платформе действий.

- Важное значение гендерной проблематики должно отражаться в планах Организации Объединенных Наций на будущее; кроме того, необходимо поддерживать включение групп/координаторов по гендерным вопросам в институциональную структуру Организации с целью обеспечения того, чтобы гендерной проблематике уделялось должное внимание как междисциплинарной теме во всех приоритетных программных областях.

- Фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций следует обеспечивать, чтобы гендерная проблематика рассматривалась при установлении приоритетов, распределении ресурсов и определении видов соответствующих мероприятий и чтобы это делалось не в порядке изменения концепции проекта после принятия важных решений. Им следует продолжать разработку методов анализа целевых групп населения с точки зрения их социально-экономического положения и поощрять проведение консультаций и применение подхода, основанного на широком участии, в связи с процессом разработки политики и проектов. Анализ гендерных вопросов следует проводить при разработке программ развития, основанного на широком участии, а также программ, связанных с благом управлением, правами человека и урегулированием конфликтов.

- Подразделениям системы Организации Объединенных Наций следует обеспечить постоянный учет гендерной проблематики на всех уровнях, предприняв для этого, в частности, шаги в следующих направлениях:

- выработка политики, предусматривающей учет гендерной проблематики, и разработка конкретных стратегий учета такой проблематики в секторальных областях;
- совершенствование инструментов и механизмов учета гендерной проблематики, таких, как использование данных с разбивкой по признаку пола и возрасту и результатов конкретных секторальных гендерных обследований и исследований, а также руководящих принципов и руководств по составлению программ;
- внедрение инструментов и механизмов контроля и оценки, например методологий анализа гендерных последствий;
- создание механизмов повышения ответственности, в том числе систем стимулирования и поощрения.

- При подготовке всеобъемлющего обзора хода осуществления общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на 1996-2001 годы следует провести оценку того, в какой степени гендерная перспектива реализуется в форме институциональных директив в отношении планирования и составления программ, а не в качестве дискреционных руководящих принципов.

- Совет может пожелать предложить всем межправительственным органам системы Организации Объединенных Наций, которые обеспечивают надзор за процессом планирования и составления программ, следить за тем, каким образом межправительственные мандаты в отношении учета гендерной проблематики отражаются в среднесрочных планах и в бюджетах по программам и каким образом деятельность по осуществлению Платформы действий отражается в секторальных программах и бюджетах. Экономическому и Социальному Совету, в частности, следует призвать руководящие органы, например, таких структур, как ПРООН, ЮНФПА, ЮНКТАД и МПП, проанализировать, каким образом мандат по обеспечению учета гендерной проблематики реализуется в рамках страновых программ и проектов. Следует также предложить руководящим органам рассмотреть результаты осуществления конкретных проектов в интересах женщин и учета гендерной проблематики в процессе составления программ. Совету следует предложить сделать то же самое руководящим органам специализированных учреждений.

- Всем структурам системы Организации Объединенных Наций следует создать механизмы содействия учету гендерной проблематики в процессе планирования и составления программ, например путем обеспечения внутридепартаментской координации или путем привлечения специалистов по гендерным вопросам к работе механизмов планирования и составления программ соответствующих организаций или департаментов. Старшие руководящие работники должны обращаться к специалистам по гендерным вопросам за консультациями в отношении того, каким образом учитывать гендерную перспективу в процессе планирования и составления программ.

2. Координация деятельности Отдела по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций, Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин по обеспечению учета гендерной проблематики

46. В процессе осуществления решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин в мандате на обеспечение учета гендерной проблематики повышается роль основных занимающихся женской проблематикой подразделений системы Организации Объединенных Наций, которые упоминаются в Платформе действий, а именно Отдела по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций, Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), а также других групп/координаторов по гендерным вопросам, в результате чего в их функции входит теперь предоставление советов и рекомендаций в отношении применения гендерных показателей. Основные подразделения предпринимали усилия для обмена информацией и разработки совместных видов деятельности, включая деятельность по обеспечению учета гендерной проблематики. Функции этих подразделений определены в Платформе действий и в последующих межправительственных мандатах; это касается и их роли в обеспечении учета гендерной проблематики в различных областях, таких, как проведение исследований, разработка политики, сбор и анализ данных, информация и коммуникация и оперативная деятельность.

Рекомендации

47. Рекомендации, касающиеся координации деятельности Отдела по улучшению положения женщин, МУНИУЖ и ЮНИФЕМ по обеспечению учета гендерной проблематики, состоят в следующем:

- в целях повышения взаимодополняемости программ Отдела по улучшению положения женщин, МУНИУЖ и ЮНИФЕМ Совет может предложить как МУНИУЖ, так и ЮНИФЕМ представлять годовые доклады Комиссии по положению женщин, с тем чтобы Комиссия могла представлять Совету консультативные заключения в отношении наилучших путей согласования деятельности по осуществлению их мандатов и избежания дублирования.

- Совет может призвать к дальнейшей разработке совместных мероприятий и планов работы в таких областях, как права человека женщин, участие женщин в процессе принятия решений и, учитывая резолюцию 150/166 Генеральной Ассамблеи, насилие в отношении женщин.

3. Роль групп/координаторов по гендерным вопросам в обеспечении учета гендерной проблематики

48. Роль групп/координаторов по гендерным вопросам в обеспечении учета гендерной проблематики все более связана со стимулированием и поддержкой усилий в этом направлении и в поощрении необходимых изменений. Специалисты по гендерным вопросам подчеркивают, что все мероприятия, будь то технический или секторальный проект или политика, проводимая в какой-либо конкретной области, должны анализироваться, разрабатываться и контролироваться с учетом интересов целевых групп населения.

49. Эксперт по гендерным вопросам нередко выполняет функции основного, если не единственного сотрудника, отвечающего за выполнение мандата по обеспечению учета гендерной проблематики в данном департаменте или секторе. Это свидетельствует скорее об отсутствии осведомленности о гендерных вопросах и продолжающейся практике осуществления конкретных мероприятий в интересах женщин нежели о применении гендерного подхода к составлению программ и их реализации. Четкие административные руководящие принципы или механизмы отчетности позволили бы повысить ответственность руководителей программ и старших должностных лиц за обеспечение учета гендерной проблематики и дать специалистам по гендерным вопросам более широкие возможности для установления с персоналом, отвечающим за конкретную область или сектор, стратегического диалога по вопросам учета гендерной проблематики.

50. Практически во всех структурах Организации Объединенных Наций, включая департаменты Секретариата Организации Объединенных Наций, имеются группы/координаторы по гендерным вопросам. Такие эксперты по гендерным вопросам могут занимать различные места в более широкой организационной структуре – от должностей, непосредственно подчиненных руководителям высшего эшелона до должностей в низовых подразделениях. Место экспертов по гендерным вопросам в структуре, уровень их должности, имеющиеся в их распоряжении ресурсы и оказываемая им руководителями высшего звена поддержка влияют на эффективность их усилий по поощрению учета гендерной проблематики и на то, в какой степени гендерная проблематика учитывается в директивных рамках того или иного подразделения и в процессе составления и осуществления программ в его области и секторе деятельности.

51. Помимо групп/координаторов по гендерным вопросам, действующих на уровне штаб-квартир, в структурах Организации Объединенных Наций, имеющих отделения в странах или осуществляющих операции на местах, имеются, как правило, координаторы по гендерным вопросам на страновом или, иногда, на региональном уровне, которые оказывают техническую помощь в создании потенциала, необходимо для учета гендерной проблематики при разработке политики и программ и для контроля за тем, как гендерная проблематика учитывается при разработке и реализации программ и проектов. В тех случаях, когда гендерная проблематика является частью более широкого круга обязанностей сотрудника или когда такими вопросами занимаются сотрудники низшего уровня, возможности для разработки соответствующих

программных подходов и стратегий осуществления программ часто ограничены. На страновом уровне имеются нередко межучрежденческие механизмы, позволяющие согласовывать деятельность координаторов, занимающихся осуществлением решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и вопросами учета гендерной проблематики. Однако эти механизмы существуют не везде; кроме того, отсутствует тесная обратная связь с Центральными учреждениями. В тех странах, где действуют региональные консультанты по программам ЮНИФЕМ, они созывают межучрежденческие целевые группы или комитеты по положению женщин и гендерным вопросам.

52. Во многих структурах, включая Секретариат Организации Объединенных Наций, назначены координаторы по положению женщин и обеспечению должной представленности женщин в штате персонала. В некоторых случаях этим координаторам поручено также заниматься вопросами существа, связанными с учетом гендерной проблематики. Хотя вряд ли стоит поручать заниматься этими двумя категориями вопросов одному и тому же лицу, эксперты по гендерным вопросам и координаторы по положению женщин нередко сотрудничают друг с другом в разработке скоординированных стратегий, направленных на осуществление организационных изменений.

Рекомендации

53. Рекомендации, касающиеся роли групп/координаторов по гендерным вопросам в обеспечении учета гендерной проблематики, состоят в следующем:

- Совет может пожелать особо выделить важную роль групп/координаторов по гендерным вопросам в оказании содействия учету гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций и подчеркнуть их важное значение в институциональном контексте. Решающее значение для практического выполнения мандата по обеспечению учета гендерной проблематики имеют место, занимаемое экспертами по гендерным вопросам в организационной структуре, уровень их должности, объем имеющихся в их распоряжении ресурсов, наличие у них прямого доступа к высшим эшелонам управления и принятия решений и возможность участвовать во всех процессах формирования политики и составления программ. Следует четко определить круг полномочий координаторов по гендерным вопросам, а старшие руководители должны оказывать им активную и видимую поддержку. Следует повышать роль таких специалистов по гендерным вопросам во всех областях, в том числе в политической и гуманитарной областях и в области поддержания мира и безопасности.

- Совет может пожелать подчеркнуть, что в круг обязанностей специалистов по гендерным вопросам должны входить:

- разработка учитывающих гендерные факторы стратегий и глобальных программ применительно к данному сектору или области;

- предоставление консультативных услуг и оказание поддержки секторальным сотрудникам по вопросам учета гендерных факторов в их работе;

- разработка инструментов и методологий учета гендерной проблематики;

- сбор и распространение данных и информации о наиболее эффективных методах работы;

- контроль и оценка прогресса, достигнутого в обеспечении учета гендерной проблематики как в политике, так и в рамках программ.

- Следует обеспечивать и укреплять координацию и сотрудничество между специалистами по гендерным вопросам и сотрудниками, работающими в секторальных областях как в Центральных учреждениях, так и на страновом уровне. К числу механизмов, которые могут использоваться для повышения уровня осведомленности и развития навыков в вопросах учета гендерной проблематики, относятся внутридепартаментские и междепартаментские рабочие группы, механизм межсекторального сотрудничества и непрерывный обмен информацией между экспертами по гендерным вопросам и секторальными сотрудниками.
- Специалистам по гендерной проблематике, особенно на страновом уровне, следует и впредь делать особый упор на установление стратегического диалога с теми, кто занимается решением других секторальных проблем, в частности в целях обеспечения комплексного осуществления решений всех недавних конференций Организации Объединенных Наций. Такие контакты облегчили бы поиск областей, в которых важнейшие цели, определенные в Платформе действий, совпадают с результатами других недавних конференций Организации Объединенных Наций, и позволили бы обеспечить на страновом уровне реализацию решений Пекинской конференции в комплексе с осуществлением решений всех других недавних конференций Организации Объединенных Наций. Специалистам по гендерной проблематике следует сотрудничать с ЮНИФЕМ в рамках этого процесса и обращаться к нему за консультативной помощью.
- Группы/координаторы по гендерным вопросам должны вырабатывать рекомендации по вопросу о том, каким образом можно добиться того, чтобы равноправие женщин стало одним из приоритетов в рамках деятельности по осуществлению решений конференций на национальном уровне, и одновременно оказывать, когда это необходимо, помощь в выявлении компонентов программ и проектов, имеющих непосредственное отношение к улучшению положения женщин. Следует и впредь расширять и использовать возможности осуществления сотрудничества между специалистами по гендерным вопросам и организациями гражданского общества. Координаторам по гендерным вопросам, а также ЮНИФЕМ, Отделу по улучшению положения женщин и МУНИУЖ следует укреплять сотрудничество с национальными механизмами, занимающимися вопросами улучшения положения женщин, и способствовать укреплению контактов между такими механизмами и учреждениями и процессами, которые связаны с осуществлением результатов других недавних конференций Организации Объединенных Наций.
- Следует укреплять координацию и коммуникацию между специалистами по гендерной проблематике на страновом уровне, региональными специалистами по гендерным вопросам и консультантами и группами по гендерным вопросам в Центральных учреждениях, в частности за счет более широкого использования электронных средств связи. Существующие механизмы межучрежденческого сотрудничества по гендерным вопросам на страновом уровне следует укреплять и использовать в целях выявления областей, в которых усилия по осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и других конференций совпадают и дополняют друг друга, и обеспечения учета гендерной проблематики в стратегиях и программах.

4. Укрепление потенциала в целях обеспечения учета гендерной проблематики

54. Наряду с расширением опыта и знаний сотрудников групп/координаторов по гендерным вопросам необходимо повышать уровень информированности и расширять объем знаний по гендерным вопросам всего персонала, а также добиваться применения гендерных подходов на всех этапах работы. Компетентность персонала в этих вопросах имеет исключительно важное значение для представления межправительственным органам докладов с учетом гендерных аспектов и оказания содействия тому, чтобы межправительственные органы во всех областях принимали решения с учетом гендерного фактора. В этой связи следует обеспечить необходимую подготовку персонала.

55. Одним из требований, предъявляемых к персоналу, должно быть знание региональных и глобальных мандатов, касающихся обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и учета гендерной проблематики; они изложены прежде всего в Платформе действий, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и региональных планах и платформах действий, принятых в 1994 году, до созыва четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Весь персонал должен быть информирован о политике Организации в отношении обеспечения учета гендерной проблематики, должен уметь использовать данные и информацию с разбивкой по признаку пола и иметь навыки работы с памятками и другими аналогичными инструментами.

56. Наиболее широко используемым механизмом укрепления потенциала является профессиональная подготовка по гендерным вопросам. Профессиональная подготовка должна осуществляться в рамках широкой стратегии, которая должна предусматривать стимулы и меры в отношении отчетности, четкие руководящие указания и функции и мероприятия по дальнейшему повышению квалификации, особенно применение приобретенных знаний на практике. К числу различных компонентов стратегии обеспечения учета гендерной проблематики относятся повышение осведомленность по гендерным вопросам, профессиональная подготовка в области гендерного анализа и применения соответствующих методов и техническая помощь в отношении разработки, контроля и оценки программ с учетом гендерных факторов.

57. Многие структуры имеют значительный опыт работы в области повышения квалификации своих специалистов по гендерным вопросам, своих сотрудников в целом и представителей национальных партнеров. К числу таких структур относятся ЮНИДО, ЭСКЗА, ЭСКАТО, МПП, УВКБ, МУНИУЖ и ЮНИФЕМ. Общая программа обеспечения равенства и расширения прав и возможностей женщин, осуществляемая силами ЮНИСЕФ, способствует расширению прав и возможностей женщин в качестве неотъемлемой части процесса развития. Данная программа состоит из двух компонентов: а) подготовки персонала и партнеров ЮНИСЕФ в области гендерных подходов и осуществления Программы и б) создания глобальных и региональных сетей экспертов/консультантов по гендерной проблематике в целях оказания содействия в разработке страновых программ. Профессиональная подготовка в области обеспечения учета гендерной проблематики, осуществляемая ПРООН, включает в качестве ключевого компонента такой деятельности проведение организационных реформ. ЮНФПА осуществляет подготовку всего своего персонала, работающего в Центральных учреждениях, а также персонала, работающего на региональном и страновом уровнях, в области обеспечения учета гендерной проблематики и гендерного анализа программ и подпрограмм. ФАО, МОТ и ПРООН разработали программу социально-экономического и гендерного анализа (СЕАГА), которая помогает обеспечивать рассмотрение гендерной проблематики в общем контексте социально-экономических отношений и процессов. В рамках СЕАГА применяется системный подход, а один из главных принципов, положенных в ее основу, состоит в осознании взаимосвязи между гендерным фактором и другими социальными показателями.

58. Ряд структур разработали или разрабатывают учебные пособия для профессиональной подготовки по гендерным вопросам. Учреждения и программы Организации Объединенных Наций также разрабатывают, иногда совместными усилиями, методики профессиональной подготовки по гендерным вопросам.

59. Всеобъемлющей оценки системности осуществления профессиональной подготовки по гендерным вопросам в рамках системы Организации Объединенных Наций не проводилось. Оценку результативности профессиональной подготовки по гендерным вопросам с точки зрения повышения эффективности программ затрудняет отсутствие соответствующих показателей, в том числе показателей, характеризующих последствия для программ. Оценка воздействия, которое

профессиональная подготовка по гендерным вопросам оказывает на результаты программ, проводилась лишь в ограниченных масштабах; регулярного обмена учебными материалами и методиками пока не налажено. Регулярный обмен учебными материалами и методиками, а также результатами оценок, и в частности оценок воздействия, позволяет другим компонентам системы использовать опыт осуществления уже предпринятых инициатив.

60. Для обеспечения учета гендерной проблематики в процессе сотрудничества в целях развития и осуществления последующей деятельности по итогам всех недавних конференций Организации Объединенных Наций необходимо укреплять национальный потенциал в области гендерного анализа, гендерного планирования и профессиональной подготовки по гендерным вопросам. Хотя национальным механизмам, занимающимся вопросами улучшения положения женщин, и органам социального обеспечения и обслуживания обычно уделяется приоритетное внимание, необходимо также повышать уровень информированности и базовой подготовки персонала других отраслевых министерств, таких, как министерства финансов, планирования, сельского хозяйства, здравоохранения, энергетики и т.д., с тем чтобы гендерная проблематика учитывалась при осуществлении страновых или общерегиональных инициатив в целях развития. Совместная подготовка персонала Организации Объединенных Наций и ее партнеров из числа государственных учреждений и неправительственных организаций способствовала успешному осуществлению последующей программной деятельности, созданию сетей и расширению масштабов межсекторальной профессиональной подготовки.

Рекомендации

61. Рекомендации, касающиеся укрепления потенциала в области обеспечения учета гендерной проблематики, состоят в следующем:

- система Организации Объединенных Наций должна обеспечивать накопление специального опыта и знаний по гендерной проблематике во всех структурах и сферах деятельности, а также расширять возможности для переподготовки и постоянного повышения квалификации специалистов по гендерным вопросам.
- Весь персонал должен обладать необходимыми минимальными знаниями по гендерной проблематике и должен нести ответственность за обеспечение учета гендерной проблематики на своем участке работы. Следует подготовить систематизированный перечень стратегий и мероприятий, которые в настоящее время осуществляются в целях повышения уровня информированности персонала по гендерным вопросам и его квалификации в области планирования, программирования, контроля и оценки деятельности с учетом гендерных факторов. Следует изучать и широко распространять позитивный опыт в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций и, в частности, среди администраторов и руководителей высшего звена. Следует оценить результаты применения многоаспектного подхода к накоплению опыта и знаний по гендерным вопросам, основанного на организации профессиональной подготовки по гендерным вопросам и применении других методов стимулирования персонала, и использовать его для приложения дальнейших усилий в области развития людских ресурсов.
- Следует провести общесистемную оценку результативности профессиональной подготовки занимающихся гендерными вопросами специалистов и персонала Организации Объединенных Наций и ее партнеров из числа государственных учреждений по вопросам, касающимся повышения эффективности программ, и изучить опыт успешного осуществления программ.
- Следует создать и непрерывно пополнять базу данных о всех мероприятиях и материалах Организации Объединенных Наций, касающихся профессиональной подготовки и

укрепления потенциала в области обеспечения учета гендерной проблематики, включая учебные материалы и пособия по гендерным вопросам.

- Следует изыскивать ресурсы для укрепления потенциала в области обеспечения учета гендерной проблематики, мобилизуя, в частности, средства из внебюджетных источников.

5. Информационная база для обеспечения учета гендерной проблематики

62. Для достижения прогресса в области обеспечения учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах необходимо обеспечить наличие и доступность информации о гендерных подходах и их применимости к данному конкретному сектору или вопросу, а также данных и информации, необходимых для обеспечения учета гендерной проблематики в деятельности, связанной с научными исследованиями, разработкой политики и программ, принятием решения и контролем и оценкой¹¹.

63. Под руководством Статистического отдела Организации Объединенных Наций органы и организации системы Организации Объединенных Наций тесно сотрудничают между собой в разработке и сборе социальных показателей по широкому кругу вопросов, в том числе по гендерным вопросам¹². В целях контроля за осуществлением решений конференций Организации Объединенных Наций и проводимых ею встреч на высшем уровне с помощью статистических данных и показателей Статистическая комиссия утвердила минимальный набор национальных социальных данных. Странам и региональным организациям оказывается помощь в подготовке и выпуске изданий по вопросам, связанным с гендерной статистикой и гендерными показателями.

64. Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин будет оценивать предпринимаемые системой Организации Объединенных Наций и Административным комитетом по координации усилия в области совершенствования статистических методов, разработки показателей и подготовки сопоставительных данных в целях осуществления контроля за последующей деятельностью по итогам недавних конференций Организации Объединенных Наций и проведенных ею встреч на высшем уровне. Он будет оценивать эти усилия с точки зрения гендерной проблематики и соответствующих программ и будет разрабатывать рекомендации в целях согласования деятельности и предотвращения дублирования. Межучрежденческий комитет будет также оценивать усилия в области подготовки сопоставительных данных и показателей.

65. Отдел по улучшению положения женщин, МУНИУЖ и ЮНИФЕМ создали адресную страницу "WomenWatch" в сети "Интернет", которая служит специализированным каналом распределения имеющейся в системе Организации Объединенных Наций информации о глобальных проблемах, касающихся положения женщин. Адресная страница также обеспечивает доступ к целому ряду баз данных, созданных с учетом гендерного фактора.

Рекомендации

66. Рекомендации, касающиеся информационного обеспечения учета гендерной проблематики, состоят в следующем:

- Статистическому отделу Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций следует продолжать пополнять базу данных "Wistat" в целях увеличения числа показателей и расширения базы статистических данных о различных аспектах социально-экономического развития и обеспечивать пользователям более широкие возможности в плане доступа к этой базе данных. Следует продолжить работу по совершенствованию статистических данных и показателей, касающихся неоплачиваемой трудовой деятельности, затрат

времени и нищеты, охраны репродуктивного здоровья и доступа к медицинским услугам. Следует продолжить разработку руководящих принципов в отношении использования статистических данных в целях контроля за осуществлением Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

- Соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций следует предпринимать усилия в целях разработки качественных показателей, необходимых для обеспечения контроля за осуществлением направленных на улучшение положения женщин рекомендаций недавних конференций Организации Объединенных Наций. Следует уделять внимание разработке критериев оценки осуществления международных договорно-правовых документов по правам человека в части, касающейся положения женщин.
- Практику использования электронных сетей для обмена информацией по вопросам, касающимся положения женщин и учета гендерной проблематики, следует развивать в качестве важного компонента общих коммуникационных стратегий; использование таких электронных сетей должно стать неотъемлемой частью процесса разработки проектов.
- Учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций следует настоятельно призвать поддерживать базу данных "WomenWatch", открывающую доступ к информации Организации Объединенных Наций по гендерной проблематике в сети "Интернет", и участвовать в ее пополнении.

6. Сбалансированное представительство мужчин и женщин

67. Считается, что обеспечение надлежащей представленности женщин в директивных органах способствует изменению организационной культуры. Хотя такое изменение нередко способствует созданию более благоприятных условий для обеспечения учета гендерной проблематики, количество сотрудников-женщин и руководителей-женщин само по себе не является показателем степени учета гендерной проблематики в стратегиях и программах.

68. Хотя Генеральная Ассамблея и другие межправительственные органы уже некоторое время занимаются вопросом о достижении сбалансированного представительства мужчин и женщин, ни один межправительственный орган до сих пор не получает всеобъемлющей статистической информации о количестве и процентной доле женщин на должностях всех уровней в организациях и органах системы Организации Объединенных Наций.

69. Учреждения Организации Объединенных Наций приложили определенные усилия с целью продемонстрировать свою приверженность делу улучшения положения женщин посредством проведения соответствующей кадровой политики. Инициативы в этой области включают в себя стратегический план действий Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин в Секретариате (1995-2000 годы), который был утвержден Генеральной Ассамблеей в 1994 году (см. резолюцию 49/167), и административную инструкцию о специальных мерах в целях достижения сбалансированного представительства мужчин и женщин (ST/AI/412). В настоящее время ведется работа по пересмотру ориентировочных показателей, предусмотренных стратегическим планом, а также по совершенствованию и обновлению специальных мер.

70. В целях поощрения равноправного участия женщин и мужчин в деятельности организаций системы разрабатывается политика в отношении преследований, включая преследования сексуального характера, и рассматриваются вопросы, касающиеся трудовой деятельности и семейной жизни. Требуются инструменты и методологии, способствующие изменению поведения на службе, в частности посредством принятия необходимых конкретных мер в области укрепления

подотчетности и ответственности. Для обеспечения более четкого представления о текущем положении и в целях внесения соответствующих изменений в проводимую политику среди персонала Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ, ПРООН И ЮНФПА распространяется всеобъемлющий вопросник по вопросам, касающимся преследований, включая преследования сексуального характера.

Рекомендации

71. Рекомендации, касающиеся обеспечения сбалансированного представительства мужчин и женщин, состоят в следующем:

- Совет мог бы рекомендовать пересмотреть практику подготовки и представления Генеральной Ассамблее и Комиссии по положению женщин статистической информации о количестве и процентной доле женщин на должностях всех уровней в масштабах всей системы в целях содействия внедрению всеобъемлющего подхода в деятельность межправительственного механизма контроля за изменениями и прогрессом.

- Консультативному комитету по административным вопросам Административного комитета по координации и Комиссии по международной гражданской службе следует следить за ходом осуществления кадровой политики, направленной на достижение сбалансированного представительства мужчин и женщин, и выявлять препятствия, которые возникают на этом пути. Им также следует следить за разработкой и осуществлением мер, направленных на обеспечение условий труда, учитывающих гендерный фактор, и оценивать результативность этих мер.

В. Опыт, накопленный в деле обеспечения учета гендерной проблематики

72. После проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин ряд оперативных подразделений провели оценку и проанализировали опыт, накопленный в деле учета женской проблематики в их деятельности и учета гендерных факторов.

73. ПРООН провела широкий обзор вопросов, касающихся учета гендерной проблематики в 20 из охваченных ее программами стран, и созвала в феврале 1997 года консультативное совещание по вопросам учета гендерной проблематики с участием нескольких учреждений. В результате было установлено, что большинство страновых отделений фактически не внедрили систему планирования, учитывающую гендерные аспекты, и что основная часть работы была сосредоточена на вопросах, касающихся участия женщин в развитии (УЖР). В обобщенном виде последствия для дальнейшего развития событий изложены в записке, содержащей руководящие указания в отношении планирования с учетом гендерных аспектов для отделений ПРООН.

74. ЮНФПА занимается оценкой того, в какой степени гендерные факторы реально учитываются во всех аспектах его деятельности, касающейся охраны репродуктивного здоровья, народонаселения и развития, и в его информационно-пропагандистской политике, стратегиях и программах на глобальном, региональном и страновом уровнях. Ведется пересмотр руководящих принципов, с тем чтобы обеспечить надлежащий учет гендерных вопросов, и разрабатывается концептуальная основа, касающаяся учета гендерной проблематики и количественных и качественных показателей. В 12 странах проводятся мероприятия по определению того, в какой степени гендерная проблематика действительно реально учитывается в страновых программах и проектах, осуществляемых при поддержке ЮНФПА.

75. ЮНИСЕФ периодически проводит целевые обзоры своей программы создания потенциала, необходимого для учета гендерных факторов в рамках своих страновых программ. В настоящее

время он анализирует опыт, накопленный в 50 странах, принимая во внимание усилия по разработке модулей/материалов, основанных на учете особых потребностей, и выявляя наиболее эффективные методы перевода учебных программ в плоскость практических действий на страновом уровне.

76. В 1995 году был проведен обзор возможностей МПП в плане учета социальных и гендерных аспектов при планировании чрезвычайных операций; в ходе обзора было охвачено 15 стран и были проведены конкретные тематические исследования. Полученные результаты свидетельствуют о необходимости пересмотреть организационные и оперативные рамки, с тем чтобы в них в большей степени учитывалась гендерная проблематика, а это требует совершенствования методов разработки оперативной политики МПП, а также методов проведения чрезвычайных операций. В меморандумах о договоренности, подписанных МПП и ее партнерами в отношении совместных и индивидуальных обязанностей каждого учреждения, определяются требования к процессу осуществления и контроля, включая основанные на принципах участия методы планирования, которые позволяют учесть конкретные потребности и потенциальные возможности женщин из числа беженцев и перемещенных лиц; вопросы снабжения продовольствием соответствующих видов и в надлежащем объеме; положение женщин и детей, подвергающихся опасности; и роль, выполняемую женщинами в управлении процессом оказания продовольственной помощи.

77. Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин совместно с Группой экспертов по УЖР Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития проведет практикум по изучению опыта, касающегося учета гендерной проблематики. В рамках подготовки к этому практикуму будут предприняты усилия по сопоставлению наиболее эффективных методов и накопленного опыта.

78. Обзор общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин, который будет проведен в 1998 году Комиссией по положению женщин и Экономическим и Социальным Советом, предоставит возможность оценить успехи и трудности, связанные со всеми мероприятиями, в том числе на местах, предпринятыми в рамках осуществления Платформы действий и обеспечения учета гендерной проблематики.

Рекомендации

79. Рекомендации, касающиеся накопленного опыта, состоят в следующем:

- необходимо продолжить накопление опыта в деле учета гендерной проблематики, включая успешно реализуемые стратегии и наиболее эффективные методы, и обмен им. Необходимо предпринять особые усилия по обобщению и документированию опыта работы в этом направлении в тех сферах, где гендерные вопросы традиционно пользуются меньшим вниманием, таких, как мир, безопасность и поддержание мира, макроэкономическая политика и политические вопросы. Межучрежденческому комитету по положению женщин и равенству женщин и мужчин необходимо разработать стандартную форму для документирования и оценки этого опыта.

- Различным структурам, имеющим разные мандаты, следует заняться осуществлением экспериментальных проектов, включая проекты в области нормотворчества, разработки политики и оперативной деятельности, в целях оценки влияния усилий по обеспечению учета гендерной проблематики на эффективность программ. Необходимо проводить различие между проектами, связанными с решением конкретных проблем, касающихся положения женщин, или УЖР, и проектами, направленными на обеспечение учета гендерной проблематики.

- Структурам Организации Объединенных Наций, оказывающим техническое содействие, необходимо активизировать проведение комплексного социально-экономического анализа, поскольку такой комплексный подход в большей степени способствует учету гендерных аспектов в процессе разработки и осуществления проектов.

- С учетом накопленного опыта всем оперативным структурам и структурам, осуществляющим деятельность на местах, необходимо разработать и утвердить процедуры и меры стимулирования, включая памятки, для усиления процесса учета гендерного фактора при разработке программ и осуществлении проектов. Межучрежденческим комитетам, созданным на страновом уровне, необходимо участвовать в этом процессе, с тем чтобы не допустить дублирования усилий и обеспечить единообразие подходов. В целях разработки типовых соглашений необходимо широко распространять накопленный некоторыми структурами опыт, включая использование меморандумов о договоренности в отношении целей обеспечения равноправия мужчин и женщин.

С. Комплексная последующая деятельность по итогам глобальных конференций Организации Объединенных Наций

80. Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин подчеркнул, что межучрежденческие целевые группы по вопросам осуществления последующей деятельности по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций должны в полной мере учитывать гендерные аспекты в своей работе, включая конкретные исследования, проводимые некоторыми из них на страновом уровне, и мероприятия, связанные с комплексной последующей деятельностью по итогам глобальных конференций. Комитет предложил свою поддержку и определил ряд мер, которые могут способствовать учету гендерных факторов целевыми группами.

81. Предполагается, что последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и обеспечение учета гендерной проблематики станут неотъемлемой частью всех мероприятий системы Организации Объединенных Наций по осуществлению решений всех конференций, особенно на страновом уровне. Существенно важное значение имеет вовлечение в эти более широкие усилия в области развития национальных механизмов по улучшению положения женщин, женских групп и неправительственных организаций.

82. В докладе Генерального секретаря, подготовленном во исполнение резолюции 1996/36 Экономического и Социального Совета, содержится информация о деятельности трех межучрежденческих целевых групп, созданных в целях поддержки осуществления на страновом уровне решений проведенных недавно Организацией Объединенных Наций конференций и встреч на высшем уровне, и о деятельности Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин и Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию (E/1997/73). В этом докладе содержится также информация о последующей деятельности в связи с претворением в жизнь Платформы действий и обеспечением учета гендерной проблематики и освещаются региональные аспекты последующей деятельности.

83. Региональные комиссии Организации Объединенных Наций также принимают меры по содействию межучрежденческому сотрудничеству в рамках последующей деятельности по итогам состоявшихся недавно конференций Организации Объединенных Наций. ЭСКАТО разрабатывает количественные и качественные показатели, необходимые для осуществления всестороннего контроля за претворением в жизнь решений этих конференций на региональном уровне. ЭСКЗА учредила межучрежденческую координационную группу по комплексной последующей деятельности по итогам конференций. Региональная программа действий ЭКЛАК, как об этом свидетельствуют ее бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов и ее среднесрочный план на

период 1998–2001 годов, предусматривает возможность осуществления комплексной последующей деятельности по итогам всех конференций Организации Объединенных Наций, однако ее реализацию сдерживает ограниченность объема выделяемых людских и финансовых ресурсов. Что касается ЭКА, то в новой стратегии деятельности Комиссии гендерный фактор рассматривается как межсекторальный вопрос. ЕЭК подготовила краткий обзор деятельности, осуществленной организациями, которые принимают участие в проведении региональных последующих мероприятий в каждой из важнейших проблемных областей, охватываемых Платформой действий.

Рекомендации

84. Рекомендации, касающиеся комплексной последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций, состоят в следующем:

- необходимо укрепить роль координаторов–резидентов в деле разработки последовательного подхода к учету гендерной проблематики в рамках осуществления комплексной последующей деятельности по итогам конференций на страновом уровне и в деле привлечения внимания их партнеров в правительстве и доноров к гендерным вопросам. Гендерная проблематика должна учитываться всеми тематическими группами, а также в ходе выработки рамок общих программ и распределения ресурсов программ на страновом уровне и в ходе создания общих баз данных в каждой из охватываемых программами стран. Региональные консультанты по программам ЮНИФЕМ должны играть ведущую роль в обеспечении того, чтобы учет гендерных аспектов стал неотъемлемой частью этих процессов. Их деятельность должна осуществляться в тесном взаимодействии с координаторами ПРООН по гендерным вопросам в плане консультирования представителей–резидентов ПРООН и оказания им поддержки.

- Региональные консультанты по программам ЮНИФЕМ и координаторы по гендерным вопросам ПРООН в страновых отделениях должны активизировать свою работу по налаживанию связей с национальными механизмами по улучшению положения женщин и женскими неправительственными организациями, с тем чтобы содействовать их активному участию в общем процессе разработки страновых программ обеспечения устойчивого развития, особенно в областях, не ориентированных непосредственно на женщин. Отделу по улучшению положения женщин и МУНИУЖ также необходимо взаимодействовать с национальными механизмами. Кроме того, этим подразделениям необходимо усилить взаимодействие с региональными комиссиями в рамках координации комплексной последующей деятельности.

D. Контроль за обеспечением учета гендерной проблематики посредством использования показателей эффективности работы, оценки прогресса, достигнутого в этом направлении, и анализа последствий

85. Существует разрыв между заявлениями о приверженности политике обеспечения равноправия между мужчинами и женщинами и их претворением в жизнь в ходе разработки программ, реализации программ и осуществления оперативной деятельности. Необходимой предпосылкой для прочного внедрения подхода, основанного на учете гендерной проблематики, является внедрение системы контроля и ответственности за обеспечение учета гендерной проблематики во всех областях разработки политики и программ и оперативной деятельности. Контроль за обеспечением учета гендерной проблематики должен осуществляться как на межправительственном уровне, так и на уровне учреждений.

86. Межправительственные органы призваны постоянно следить за деятельностью, осуществляемой в соответствии с их мандатами. Программа работы Комиссии по положению женщин предусматривает проведение ежегодного обзора усилий организаций системы Организации

Объединенных Наций по обеспечению учета гендерной проблематики. Предполагается, что до 2000 года Экономический и Социальный Совет посвятит один этап оперативной деятельности и один этап заседаний высокого уровня вопросам, касающимся улучшения положения женщин и последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Генеральной Ассамблее ежегодно представляется доклад о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и усилиях по обеспечению учета гендерной проблематики.

87. Необходимо переложить ответственность за осуществление контроля с групп/координаторов по гендерным вопросам на учреждения. Применяемый в настоящее время подход, основанный на учете исходных факторов, таких, как стратегии, руководящие принципы, профессиональная подготовка и специально назначенный персонал, отвечающий за гендерные вопросы, должен дополняться подходом, основанным на результатах.

88. В исследовании, озаглавленном "Техническая помощь и женщины: от социального равенства к институциональной ответственности" (см. E/CN.6/1995/6), и в документе для обсуждения, представленном Подгруппой по вопросам участия мужчин и женщин в процессе развития (МЖР) Объединенной консультативной группы по вопросам политики Межучрежденческому комитету по положению женщин и равенству женщин и мужчин на его второй сессии, приводятся рекомендации по повышению ответственности за учет гендерной проблематики учреждениями, занимающимися вопросами сотрудничества в целях развития. Как в исследовании, так и в документе для обсуждения уделено особое внимание вопросам внутриучрежденческого контроля, а институциональные механизмы и культура управления определяются как ключевые предпосылки для создания структур контроля. В обоих документах подчеркивается важное значение налаживания контроля за эффективностью деятельности и достижения того, чтобы ответственность за обеспечение учета гендерной проблематики несло учреждение в целом, а не только эксперты по гендерным вопросам.

Рекомендации

89. В отношении контроля выносятся следующая рекомендация:

- Межучрежденческому комитету по положению женщин и равенству женщин и мужчин необходимо подготовить перечень средств, включая показатели эффективности работы, позволяющих контролировать и оценивать усилия по обеспечению учета гендерной проблематики. Такие средства должны охватывать программные аспекты, включая реализацию программ, степень эффективности выполнения персоналом своих обязанностей и его возможности, а также ресурсную базу. Необходимо разработать ряд основных показателей, которые должны применяться во всех департаментах и подразделениях и на основе которых должны быть установлены базовые критерии оценки работы по обеспечению учета гендерной проблематики. Необходимо регулярно следить за ходом выполнения этой работы и сообщать о полученных результатах межправительственным органам, включая Комиссию по положению женщин.

Примечания

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 7 (E/1997/27), глава I, раздел C.2, резолюция 41/6.

² См. доклад Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322), пункты 7-15.

³ Замечания Административного комитета по координации по докладу Объединенной инспекционной группы см. в документе A/51/180.

⁴ Примеры таких решений см. в докладе Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322).

⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 5 (E/1997/25), глава I, раздел A.

⁶ Там же, глава I, раздел C.

⁷ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20 и Add.1), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁸ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 3 (E/1989/21), пункт 139.

⁹ См. письмо Генерального секретаря от 17 марта 1997 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/51/829), раздел A.

¹⁰ См. записку Генерального секретаря, озаглавленную "Техническая помощь и женщины: от социального равенства к институциональной ответственности" (E/CN.6/1995/6).

¹¹ См. Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин ..., глава I, резолюция 1, приложение II, глава IV, стратегическая цель H.3.

¹² См., например, "Женщины мира, 1970-1990 годы: тенденции и статистика" (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.90.XVII.3), "Женщины мира, 1995 год: тенденции и статистика" (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.95.XVII.2) и Wistat: Women's Indicators and Statistics Database, Version 3, CD-ROM (United Nations publication, Sales No. E.95.XVII.6).
